

FILIPI

Filipi mbal tuku waŋe Paulusŋge kuyarna

Paulus nu Romŋge muli wandek sinamŋge minmba Filipi mbal tuku waŋe kuyarna te tugunu teŋenmba.

Kuate tuku kuasmbi Filipinŋge nane Paulus turam tuku ndametinŋ afu maŋgurka nanŋine taŋgo Epafroditus tunaig le kilmba Paulus tambim tuku Rom kina ka Romŋge nu Paulus ndametinŋ tumba nu turmba piroka minna. Nu Paulus turmba minna ma ma guaze ande tumba kume dirna le Filipi mbal nane pasa ta ismba piti ŋak minnaig. Epafroditus nu fudinŋ mayekina sulumba nu luka nuŋe tumbranŋ Filipi kambim tuku wamdus suŋgo tina le Paulus nu kukulam saka Filipi mbal tuku waŋe te kuyarna.

Filipi mbal nane wam ŋakmba mbolŋge Kuate dubi mayenaig tukunu Paulus nu waŋe te nane tuku gare waŋe kuyarna. Nane taŋamba gare maŋau mbolŋge ndo minwaig ŋga nu nane saŋgri pileniŋgina.

1 ¹Kristus Yesus ndoŋ ulendika Kuate tuku mbal Filipinŋge minig, taŋgine kulat taŋgo kame gabat kame tane ŋakmba kaiye. Ye Paulus sile Timoteus ndoŋ Kristus Yesus tuku piro taŋgo sile tane ndoŋ pasa-pasakam prowek.

²Sinŋine Mam Kuate, Suŋgo Yesus Kristus ndoŋ nale tane ake sinaŋ make patika ŋgamuŋgal wamdus bul sertinŋuwaik. Son.

Paulus nu Filipi mbal tuku yabaŋna

³Ye mara mara tane idustiŋmba Kuate gare pasa tuwet. ⁴Ye tane tuku ŋga Kuate yabaŋet ta ye gare suŋgo tumba yabaŋet. ⁵Tane abo abo pasa mayenu isnaig ta ye ndoŋ ulendika pasa mayenu suŋgokam tuku piroka minmba kile minig. ⁶Kuatenge piro mayenu ta tane mbolŋge tugu pilna. Nu tane sinamŋge piroka minwa le ma ma Yesus Kristus prowa le nu piro ta suluwamŋgat ta ye kila. ⁷Ye tane tuku taŋamba iduset ta kumumbi iduset. Ye tane tuku kume purmba minet. Ye pasa mayenu tuku muli wandekŋge ko pasa mbolŋge pasa mayenu saŋgri pilewet ta tane ye ndoŋ piro suŋgo

nyu űak ta teg. ⁸Kristus Yesus nu tane tuku kume purmba minit taűaű ye tane kaűgerkam tuku wamdus suűgo űak minet ta Kuate nu kila.

⁹Ye tane tuku űga yabaűet ta tuku taűgine kume pur maűau lato lato suűgoka saűgri tiűguwa le tane kila űak minmba wam űakmba tuku pileűiűgap. ¹⁰Taűamba tane wam magenu kap sulumba tane mine magenu űak minmba mbar kugatok minap le ma ma Kristus nu pilesiűgam tuku ait prowa. ¹¹Yesus Kristus nu tane sinaműge pirokuwa le tane wam magenu kile-mayokkap le Kuate tuku nyu suűgokuwa le nane gudommba nu tuku nyu ta te-duűguwaig.

Paulus nu Kristus tuku nyu suűgokuwa űgina

¹²O tira kame, tane wam te kila palpe. Piti ye mbol prona le pasa mayenu wam ta mbolűge suűgokate. ¹³Ye Kristus tuku piro taűgo minet tukunu muli wandek sinaműge minet ta gafman tuku wande kulatkade mbal nane afu turmba isaig. ¹⁴Sigiűne tira afu gudommba nane mata ye muli wandekűge minet le ismba nane Suűgo mbolűge saűgri tiűga kuru kuru kugatok Kuate tuku pasa kuklide.

¹⁵Nane afu ye tuku piro tuku am kikoű tiűga naűgine nyu te-duűgam tuku Kristus tuku pasa kuklide. Afu wamdus mayenu űak kuklide ta ¹⁶nane ye tuku kume purmba taűade. Ye pasa mbolűge pasa mayenu saűgri pilewen tukunu muli wandekűge minet te nane kila.

¹⁷Nane afu tuku sakit ta nane naűgine nyu sugo kilam idusmba Kristus tuku pasa kuklide. Nane wamdus tugusek te ndaka ye muli wandekűge minet te maű lato piti sam saka taűade. ¹⁸Taűaig. Afu yabri wamdus afu tugusek wamdusmbi Kristus tuku pasa kuklide ta maye. Nane űakmba Kristus tuku pasa kuklide tukunu ye gare tet. ¹⁹Ye siűka gare űak minet taűamba minaműgit. Tane ye tuku űga Kuate yabaűde le Yesus Kristus tuku Guwa nu mata ye turyumba sinzaűyate wam kame ta mbolűge ye muli wande kusrewaműgit ta ye kila.

²⁰Ye buk kuru kuru kugatok Kristus tuku pasa kukliwen taűamba ndo kile kukliwam tuku idusmba wamdus suűgo űak minet. Ye abo minmba ko kumi sulumba ye Kristus tuku nyu te-duűgam tuku taűawet. Wam ta ye mbolűge denkuwa ta ye kiko taműgit. ²¹Ye abo űak minet te Kristus tuku minet. Ye kumi sulumba Kristus tugum kaűgit wam ta suűgokanu. ²²Ye abo űak mini sulumba ye Kristus tuku piroki le alonu suűgo mayok kaűgat. Ta tuku ye wamdus araret. ²³Ye abo űak minam tuku kumam tuku wam ar taűge ye didikade le ye kummba Kristus tugum kambim tuku suűgomba iduset. Wam ta suűgokanu ta ²⁴ye tane idustiűmba turtiűgam tuku abo űak mini űga iduset. ²⁵Ta tuku ye teűenmba iduset. Ye tane saűgri piletiűgi le taűgine űgamuűgal son suűgokuwa le tane gare űak minam tuku ye tane ndoű minaműgit. ²⁶Ye maű tane tugum prowi le tane gare suűgo tumba Kristus Yesus tuku nyu te-duűgaműgaig.

Piti ngamuknge sangri tingam tuku pasa

²⁷Tane isap. Tangine mine mbolnge Kristus tuku pasa mayenu ta kuraukap. Ye tane tugum prowamngit ko afu ye tugum pro kubewaig le ye tenenmba isam iduset. Tane ngamungal ulendi sangri tinga pasa mayenu sungekam tuku wamdus ndindo jak matuk tukulka minig nguwaig le isam iduset. ²⁸Tangine ngueu mbal tuku kuru kuru ndakap. Tane nane tuku kuru kuru kugatok minap le kangertimbba Kuate nu tane tuku muskil kile-tidinge tinguwa le nane ngisikam tuku minig ta kamusamngaig. ²⁹Kuate nu tane maditingina tukunu tane Kristus tuku son ngam tuku mbal minig. Tane nu tuku nga piti mata tamngaig. ³⁰Tane buk ye mbolnge piti kangernaig. Kile mata afunge nu piti jak minit ngade le isig. Tane ye ndonj wam ngaigonu kile-ibenkam tuku piro ta mbolnge mineg.

Ngamungal ulendika minam tuku pasa

2 ¹Tane ndanjmba idusde. Tane Kristus ndonj ulendikade ta sangri tingade e ko kuga. Nu tane tuku kume purte ta tuku wamdus bulkade e ko kuga. Tane Tukul Guwa ndonj munju gare jak minig ta kamsude e ko kuga. Tane Kristus tuku mbal minig ta afu sinanu mapekade e ko kuga. ²Tanjamba ndeta tane ngamungal ulendi munju kume purka wamdus ndindo jak minap le ye tuku gare te marowa. ³Tane signanga mbe mbolmbolka wam afu ke ndakap. Tangine wamdusmbi tangine nyu kile-ibenka tira kame tuku nyunge tane litinganu nga idusap. ⁴Tangine wam ndo idus ndaningap. Afu tuku wam turmba idusningap.

Sine Yesus tuku manjau dubibe

⁵Tane Kristus Yesusnge wamdus tina tanjamba tap. ⁶Nu Kuate ndonj ndindo minnaik ta nu Kuate ndonj kumu kumu nyu sunjo minam tuku sangri ti ndangina. ⁷Nu nuje nyu sunjo ta te-mayok ndamba nu tanjo tanjaj promba piro aganj tanjaj mayok kina. ⁸Nu tanjo tanjaj minmba nuje ngaro te-du ndanga Kuate tuku minje dubimba minmba ka ka kumna. Nu ail kazrai tuku kume kiko jak ta mbolnge kumna. ⁹Ta tuku Kuate nu Yesus te-dunga nyu sunjo tuna le nyu jakmba linijmba mbolnge minit. ¹⁰Aganj ndende jakmba samba mbolnge kilke mbolnge kumanu mbal tuku tumbraunge mine likade ta nane pro nu tugumnge dagol tidronga ¹¹Yesus Kristus nu Sunjo nga sakamngaig. Tanjawaig le Mam Kuate tuku nyu sungekamngat.

Sine bulu tanjaj minbe

¹²⁻¹³O tira kame, ye buk tane ndonj minen le tane ye tuku minje pasa dubikinaig. Kile ye tane ndonj mine ndaket ta mata dubi magekap. Kuate

nu tane sinamŋge piroka wamdus tiŋmba nuŋe nzali dubikam tuku sanŋri tiŋgit tukunu tane Kuatenŋge tane tuku muskil kile-tidinguwa ŋga nu tuku nyu kurauka nu kumnemŋge minap.

¹⁴Tane wam ŋakmba kade ta afu kam mbulmba gubranu kualeyau ndakap. ¹⁵Ŋule parak kade mbal ŋgamukŋge tane Kuate tuku kiŋo kame tiŋreknu minap le afu tane mbolŋge mbar pasa kugatok minwaig. Furiŋte le mbai bulu promba ma kilŋate taŋaŋ tane nane ŋgamukŋge minap sulumba abo minmba minam tuku ndin tuku pasa te-mayokmba tumningap. ¹⁶Taŋawap ta Kristus nu luka prowa le ye tane ŋgamukŋge piroka matuk kan ta tane mbolŋge alonu mayok kuwa le ye gare sunŋo tamŋgit. ¹⁷Tane wamdus sanŋrinu pilmba Kuate dubi mayede le nu taŋine ŋgamungal son ta atrau agaŋ mayenu taŋaŋ nu nzalite. Nane ye baleyuwaig le ye tuku ndare atrau agaŋ taŋaŋ kilke mbolŋge kutukuwa ta ye tane ndoŋ gare ŋak minamŋgit. ¹⁸Tane mata taŋamba ye ndoŋ gare ŋak minap.

Paulus nu Timoteus le Epafroditus kukulnikam tuku sakina

¹⁹Sunŋo nu nuŋe nzali dubiwa le ye mine-minemba Timoteus kukuli le tane tugum prowamŋgat. Taŋamba nu luka pro ye ndoŋ kubewa le ye gare tumba wamdus bulkuwa ŋga iduset.

²⁰Timoteusŋge ndo nu ye ndoŋ minmba tane mage minam tuku sile wamdus ndindo ŋak minek. ²¹Taŋo afu naŋine wam ta ndo idusniŋmba minig. Nane Yesus Kristus tuku wam idus ndade. ²²Timoteus tuku maŋau mayenu ta tane kila. Kiŋo ande nu mam nuŋe turte taŋaŋ nu ye ndoŋ pasa mayenu tuku piro karenkate. ²³Nane ame wam ye mbolŋge kam bafuwaig ta ye isi sulumba Timoteus kukuli le tane tugum kuwa ŋga iduset. ²⁴Sunŋo nu nzaliwa ndeta ye mata mine-minemba tane tugum prowamŋgit.

²⁵Tane tuku taŋo Epafroditus ye piti turyam tuku kukulnaig ta kile ye maŋ nu kukuli le luka tane tugum kuwa ŋga iduset. Nu yiŋe tira. Nu ye ndoŋ Kristus tuku piro kumba pasa mayenu sanŋri pilewam tuku kumu kumu tiŋgek. ²⁶Nu maŋ tane kaŋgerkam tuku wamdus sunŋo ŋak minit. Nu guaze ŋak minna ta tane isnaig tukunu nu piti ŋak minit. ²⁷Son. Nu guaze sunŋo tumba kume dirna ta Kuatenŋge nu sinanu te-tina. Nu ndo kuga. Nu ye mata sinanu ye piti ŋak minet te tuturmba piti tikit ŋga nu te-tina. ²⁸Ta tuku ye nu kukuli le luka tane tugum kuwa ŋga ye wamdus sanŋrinu pilet. Tane nu maŋ kaŋgermba gare sunŋo tap le ye mata wamdus bulkamŋgat. ²⁹Tane Sunŋo tuku nyu mbolŋge nu tumba gare-garekap. Tane Epafroditus afu nu taŋaŋ minig mbal nane tuku nyu idusniŋmba kile-dungap. ³⁰Nu tane tuku nyu tumba ye turyumba nuŋe ŋgarosu mape ndamba Kristus tuku piro kumba kume dirna.

Maŋau tiŋreknu tugusek

3 ¹O tira kame, tane Sunŋo ndoŋ ulendika gare-garekap. Ye buk tane tuku pasa afu kuyarken ta kile pasa ndui ta ndo kuyarket. Wam ta

mbolŋge ye kanyum ndayate. Ta ndaŋam? Maŋau taŋge tane turtingam kumuŋ.

²Nane piro mbal afu age taŋaŋ lika wam ŋaigonu ke lika ŋgaro pikam tuku saŋgri tingade mbal kurau mayewap. ³Sine Tukul Guwa ŋak minmba Kuate mbariŋmba Kristus Yesus mbolŋge gare teg mbal sine ndo ŋgaro pike maŋau tugusek ŋak mineg. Sine taŋgo tuku wam idusniŋmba ta kumuŋ ŋga idus ndaweg. ⁴Ande nu taŋgo tuku wam mbolŋge nuŋe ŋgarosu payamkuwa ta ye nu liwet. ⁵Ye Israel taŋgo mayok ka taŋgo suŋgo Benyamin tuku tugu. Kusem ait ndindo kugana le nane ye tuku ŋgaro piknaig. Ye mata Hibuwa taŋgo. Ye suŋgoka tukul mbolŋge Farisi taŋgo mayok kan. ⁶Ye tukul maŋau maye minam tuku ye ŋgamuŋgal kunde-kundeyina le Kristus tuku kuasmbi ŋaigo sigliken. Ye tukul dubiken le ande nu ye mbolŋge mbar ande kaŋger ndana.

⁷O buk ye wam kame ta sugo ŋgen ta ye Kristus tam ŋga ye wam ta ŋakmba kusreken. ⁸Son. Yiŋe Suŋgo Kristus Yesus kila palmbim tuku wam ta suŋgo ŋga ye wam afu ta ŋakmba kusreket. Ye Kristus tuku ŋga yiŋe wam sugo ŋakmba kusreka ye nu te-mayewam tuku idusmba yiŋe wam ta tiglu ŋget. ⁹Yiŋe saŋgrimbi tukul maŋau dubimba ta mbolŋge tiŋreknu mayok kambim tuku kile idus ndawet. Ye Kristus ndoŋ ulendika nu tuku kume tuku saŋgri mbolŋge tiŋreknu mayok kambim iduset. Kuatenge Kristus tuku son ŋgade mbal taŋamba tiŋreknu kile-mayokkate. ¹⁰Ye Kristus tuku lato lato kila pile mayewi ŋget. Nu Kuatenge te-tina le nu saŋgri ŋak minit ta ye saŋgri ta tam iduset. Nu piti kurana ta ye mata taŋamba kuramba minmba ka nu kumna taŋamba kumam iduset. ¹¹Taŋamba ye kumi le Kuate nu ye te-tiyuwa ŋget.

¹²Maŋau kame ta ye mbolŋge kumuŋgat ŋga ye idus ndawet. Ye Kristus taŋaŋ mayok nda kinet. Kristus nu ye tina tukunu ye nu taŋaŋ mayok ka ŋga wamdus saŋgrinu pilet. ¹³Tira kame, ye buk nu taŋaŋ mayok kan ŋga idus ndawet. Ye wam ambokok ta ŋakmba gilaiŋga Kristus taŋaŋ mayok kambim tuku wamdus ndindo pilmba dirnaŋget. ¹⁴Kuate nu sine samba mbol kumba Kristus taŋaŋ mayok kube ŋga nu Kristus Yesus mbolŋge sine wikate. Ye wam ta ndo tam tuku saŋgri ŋak dirnaŋget. ¹⁵Sine Kristus mbolŋge sugokeg mbal sine wamdus taŋaŋ ŋak minbe. Tane afu wamdus kise kise ŋak minig ta Kuate nu tane tumtingamuŋgat. ¹⁶Sine wam afu kila patikigeŋ ta sine tugusemba dubikube.

¹⁷O tira kame, tane ŋakmba ye tuku maŋau kubemba kap. Nane afu sine tuku maŋau dubide mbal tane nane mata kaŋgerkap. ¹⁸Ye nane afu tuku mara mara riroŋ pasa satigeŋ ta kile maŋ satiniŋmba wamdus tatrakate. Mbal ta nane tuku mine mbolŋge Kristus nu ail kazrai mbolŋge kumna wam ta ŋayo silide. ¹⁹Nane siŋka ŋgisikamuŋgaig. Naŋgine ŋgarosu nzali maro ŋak minam tuku nane wamdus ta mbolŋge minig. Nane kiko maŋau kumba payamka kilke te tuku wam ndo idusde.

²⁰Sine tanjamba kuga. Sine samba mbolok mbal. Sine Sunjo Yesus Kristus nu samba mbolnje ndeka sine muskil kile-tidingam tuku tairngeg. ²¹Nu nuje sangrimbi aganj ndende jakmba kile-iberjka nuje kumnemnje patikate ta nu sangri tambi sijine ngarosu gisleknu te mbilmba nuje ngarosu kitek tina tanjaj sijngamngat.

Wam pagu pasa yeki yeki

4 ¹O tira kame, tane wam ta idusmba bike ndaka Sunjo ndoj ulendika sangri tingap. Ye tane tuku wamdus sunjo jak minmba manj kangertingam iduset. Tane ye tuku piro tuku alonu tanjaj minig. Ye tane mbolnje gare sunjo tet.

²Yuodia le Sintike, ye tale sarsartikumba satiket. Tale Sunjo mbolnje wamdus ulendika tumawap. ³O yije piro tuma, ne pino ar ta turka le nale tumawaik. Nale buk sile Klemens ndoj ye tuku piro tuma afu ndoj pasa mayenu sunjokam tuku piro karenjkinaik. Ye tuku piro tuma ta jakmba abo jak minmba minam tuku Kuate nu nane tuku nyu waje mbolnje kuyarkina.

⁴Tane mara mara Sunjo tugumnje gare tap. Ye manj lato satijngamngit. Tane gare tap. ⁵Tane tango jakmba ngamuknje ngan manjau te-mayokap le kila pilwaig. Sunjo prowam tuku ait buk patukate. ⁶Tane wam afu tuku wamdus fulil ndakap. Wam jakmba tuku Kuate gare pasa tumba tanjine nzali ta nu sawap. ⁷Tane tanjawayap ta Kuate nu Kristus Yesus mbolnje ngamunggal wamdus bul sertingawa le tane wam jakmba mbolnje sangri tingamngaig. Kuate nu ngamunggal wamdus bul sersingit wam ta o mbolnje sunjokanu.

⁸O tira kame, ye pasa ndindo ndo minit. Wam magenu jakmba tanjo nane nzaliningit ta tanjine wamdus wam ta ndo idusningap. Wam tugusek pizuknu tinjeknu purfejnu maditaknu ta jakmba idusniymba minap. ⁹Ye o buk wam jakmba satijmba ke lika tumtingen le kila patikinaig ta jakmba ke likap. Tane tanjawayap ta Kuate nu tane ndoj minmba ngamunggal wamdus bul sertingamngat.

Paulus nu Filipi mbal gare pasa niingina

¹⁰O Filipi mbal, tane o buk ye turyinaig tanjamba ndo kile manj ye turyade le ye gare sunjo tumba Sunjo tuku nyu te-dunget. Tane buk ye turyam idusnaig ta ndin kuga ta ye kila. ¹¹Ye aganj afu denkade ta tuku ye pasa te sa ndaket. Kuga. Yije mine jakmba mbolnje ye wamdus bulok jak minam tuku kila pilen. ¹²Ye aganj ndende gudommmba jak e ko aganj ndende denkade ta ye manjau arnej ta kila pilen. Ye aganj ndende sunjomba kilmba nyamaganj sunjomba jak e ko gubak minmba aganj ndende denkade mine tanjaj mbolnje minam tuku ta ye kila pilen. ¹³Kristus nuje sangri sate le ye wam jakmba kam kumu.

¹⁴Tane ye piti njak minen le turyinaig wam ta mayenaig. ¹⁵Ye abo abo piro tugu pilmba Kuate tuku pasa kuklimba minen sulumba Masedonia ma tugu kusrewen ta kusem wande afu nane ye tur ndayinaig. Tanenge ndo ye idusyumba ndametiņ afu sinaig ta tane kila. ¹⁶Ye Tesalonikange minen ta tane mata ye turyumba minnaig. ¹⁷Ye tane tuku ndametiņ kilam tuku idus ndawet. Tangine maņau mayenu ta sunġokuwa le lafunu sunġokanu mayok kuwa nġa iduset.

¹⁸Epafroditus ndametiņ tunaig ta ye sina le kile ye den ndakate. Ye agaņ ndende kumumbi njak minmba maņ lato kilet. Tangine wam mayenu ta Kuate am mbolņge atrau agaņ mayenu tajaņ mayok kinit le Kuate nu garete. ¹⁹Tane agaņ afu denkade ta Kuate nu Kristus Yesus mbolņge tane wam kumumbi tiņgamņgat. Agaņ magenu njakmba nu tugu. ²⁰Siņgine Mam Kuate nu tuku nyu sunġo ta minmba minwa. Son.

²¹Kristus Yesus tuku mbal njakmba ye tuku gare pasa te saniņgap. Tira kame ye ndoņ mineg te nane mata gare pasa tiņgig. ²²Kuate tuku mbal njakmba tane gare pasa tiņgig. Nane tuku afu Sesar tuku wande kulatkade ta nane mata gare pasa sunġomba tiņgig.

²³Siņgine Sunġo Yesus Kristus nu ake sinaņ tane make patikuwa. Son.